

Professionnel Arts Lettres et Langues, Mention Langues Etrangères Appliquée Traduction multimédia

RNCP21102 · RNCP · Publiée

L'essentiel

Niveau de qualification	Niveau 7
Sigle	MASTER — Master
Code(s) NSF	136f
Code(s) ROME	E1108, E1205
Type d'enregistrement	Enregistrement de droit
Date d'échéance	31/10/2019

Certificateur(s)

Ministère de l'Enseignement Supérieur

Université de Bourgogne - Dijon

<http://www.u-bourgogne.fr>

Résumé de la certification

OBJECTIFS ET CONTEXTE

A compléter (Reprise)

ACTIVITÉS VISÉES

Ce professionnel est chargé de réaliser une étude documentaire sur le sujet traité (concepts techniques, structures grammaticales complexes,...). Créer tout ou partie d'éléments graphiques et visuels en vue de produire un document imprimé, audiovisuel ou multimédia (livre, plaquette, page web, cd-rom, film d'animation, jeux vidéo,...). Il peut se spécialiser dans le traitement d'un ou plusieurs médias (textes, images, son, animation, vidéo, page internet,...) entrant dans la composition d'un support de communication. Il peut également coordonner une équipe.

COMPÉTENCES ATTESTÉES

Le diplômé devra être capable :

- d'évaluer l'ancrage culturel d'un produit multimédia en langue source et le localiser en langue cible
- de manipuler les outils informatiques spécifiques à la localisation et au sous-titrage
- d'organiser et produire, sous forme multimédia une campagne de communication à destination d'une communauté linguistique et culturelle étrangère.

Secteur d'activité et type d'emploi

SECTEURS D'ACTIVITÉS

Traduction, interprétariat : Collectivité territoriale, entreprise, institution parlementaire, société de services

Réalisation de contenus multimédias : Agence de communication, agence de promotion et de marketing direct, entreprise, société de production audiovisuelle, cinématographique, studio de création graphique, studio de films d'animation.

TYPE D'EMPLOIS ACCESSIBLES

Types d'emplois accessibles

Ce professionnel peut prétendre aux emplois suivants :

- Traducteur spécialisé
- Localisateur

- Sous-titreur

RÉGLEMENTATIONS D'ACTIVITÉ

A compléter (Reprise)

Marché du travail

Indicateurs au niveau des familles professionnelles (FAP) des métiers visés, agrégés au niveau national — France Travail / DARES (open data).

Tension de recrutement (DARES 2024)	Très faible (1/5) Moyenne pondérée par l'emploi ; les familles ci-dessous s'échelonnent de 1 à 2 sur 5.
Facteurs principaux	Non-attractivité salariale
Salaire médian (mensuel)	2 300 €
Familles professionnelles (FAP)	U0X81 — Interprètes · tension 2/5 (Faible) U1X82 — Graphistes, dessinateurs, stylistes, décorateurs et créateurs de supports de communication visuelle · tension 1/5 (Très faible)
Projets de recrutement (BMO 2026)	3 927
Jugés difficiles à recruter	23 %
Emplois saisonniers	23 %
Familles professionnelles (FAP)	U0X81 — Interprètes U1X82 — Graphistes, dessinateurs, stylistes, décorateurs et créateurs de supports de communication visuelle

Voies d'accès

MODALITÉS D'ACCÈS

Formation initiale, Formation continue, Contrat de professionnalisation, Candidature individuelle, VAE

PRÉREQUIS À L'ENTRÉE EN FORMATION

A compléter (Reprise)

COMPOSITION DU JURY — FORMATION INITIALE, FORMATION CONTINUE

Personnes ayant contribué aux enseignements (Loi n° 84-52 du 26 janvier 1984 modifiée sur l'enseignement supérieur)

COMPOSITION DU JURY — CONTRAT DE PROFESSIONNALISATION

.

COMPOSITION DU JURY — CANDIDATURE INDIVIDUELLE

Pour partie du diplôme VA jury VA

Jury VES

COMPOSITION DU JURY — VAE

Jury VAE

Base légale

Date d'échéance de l'enregistrement 31/10/2019

Pour plus d'informations

LIEN VERS LE DESCRIPTIF

Site de l'uB

Fiche officielle (France Compétences)

<https://www.francecompetences.fr/recherche/rncp/21102/>